Indice

Pág.

Presentación 5

«Shirley L. Arora y la Paremiología hispanoamericana», por Julia Sevilla Muñoz . . . 7

«Historia y futuro de los refranes comunes en Europa», por Wolfgang Mieder 15

«Más consideraciones acerca del vino en el refranero», por Jesús Cantera Ortiz de Urbina 25

«Paremiología hispanoamericana: ¿un campo en peligro de extinción?», por Shirley L. Arora 35

«Aculturación e identidad del hombre latinoamericano: una aproximación paremiológica», por Gonzalo Soto Posada 43

«Personajes y episodios bíblicos en las locuciones y frases hechas del español y del catalán», por Mª Ángeles Calero Fernández 49

«Pudor en el refranero», por Francisco J. Álvarez Curiel 61

«Datos para un estudio de la evolución de la clasificación *proverbio* en el DRAE», por César de la Peña Izquierdo 67

«Las paremias heroicas: la divisa, el lema y el mote», por Antonio Sevilla Gómez . . 75

«Problemas de traducción de las alteraciones semántico-formales en las paremias contextualizadas», por María del Mar Cobeta Melchor 81

«Phraséologie, ses co(n)textes et ses contrastes», por Gertrud Gréciano 91

«Bread, the Staff of Advertising (I)», por Patricia Anne Odber de Baubeta 103

«Las correspondencias paremiológicas en español y dialecto beti (Camerún)», por Dominique Akoa 111

«Le rire et la dérision dans la littérature orale maghrébine (L'exemple du langage parémiologique», por Michel Quitout 117

«El refrán árabe y su forma de expresión», por Rosa María Ruiz Moreno 125

Pág.

«El refranero hoy», por Julia Sevilla Muñoz 133

Tesis Doctorales, por Mercedes Burrel Arguis 143

Reseñas 147